

משיחת

כבוד קדושת

אדמו"ר מנחם מענדל

זצוקֶלְהָדִיך נבגַמ וַיַּע

שניאורסאהן

מליאו באוועיטש



מושש"ק פ' חותת בלק, י"ב تمוז, ה'תש"ט

ביאור בפרש"י – ד"ה ונש��פה על פני היישימון

יוצא לאור לש"פ קרח, יום הילולא ג' Tamuz, ה'תשפ"ב



יוצא לאור על ידי מערכת

"אוצר החסידים"

ברוקלין, נ.י.

770 איסטערן פארקוויי

שנת חמישת אלפים שבע מאות שמונים ושתיים לבראיה

מאה ועשרים שנה להולדת כ"ק אדמו"ר ז"ע

לזכות

החתן הרה"ת ר' מנחם מענדל והכללה מרת בתיה שיחיו

גולדמאן

לרגל נישואיהם בשעה טובה ומצווחת

יום השלישי שהוכפל בו כי טוב, כ"ט סיון, ה'תשפ"ב



נדפס על ידי ולזכות הורייהם

הרה"ת ר' עובדי שלמה וזוגתו מרת נחמה דינה שיחיו גולדמאן

הרה"ת ר' יוסף יצחק וזוגתו מרת חנה שרה שיחיו אלפרוביץ

ולזכות זקניהם שיחיו

- 7 -

וזען מ' געפינט זיך אבער אין עבד הידין מזרחה, לעבע
שפַת "ימָה שֶׁל טְבִירָא" (וועס דארטן האבן דיך בעפוגען "שנֵי
המִשְׂתָּה וְהַצִּיְמָה") - דארך פַעַן נִיטָר דְּרוֹמָגְבִּיגְזָן אוֹרֶף אַהוּבָן
בארג ("הַבְּ הַיְשִׁימּוֹן") אוֹזֵן דעֲחָן יִמָּה שֶׁל טְבִירָא, נָאָר
בְּקָרְבָן דְּעַחְן פַּרְעָן נִיטָר יִשְׁמּוֹן סְחָם, אַשְׁתָּוָן
אוֹזֵן דערפָאָר אַזְגָּט רְשָׁי"ד כָּךְ דְּרָשָׁר בְּבִיחוּמָא, וּוּבְבָאָלָד
אַז נָאָר אַיְן מְדֻרֶשׁ תְּבִיחוּמָא שְׁלִיטִים יִשְׁמּוֹן סְחָם (בַּיִסְתְּבָרְבָּר
הַיְשִׁימּוֹן") - אוֹזֵן פַעַן פְּשָׁטוֹת כְּבָתוֹבִים אַיְדָם פְּרָשָׁטָאָנְדִיק אַז דָּאָם
אַיְדָם נִיטָר גַּעֲרוֹעָן קִידָן חַרָּה, נָאָר אַשְׁתָּוָן רְגִיל (בְּבָאָלָד אַז
בְּדָאָרְבָּר נִיטָר אַגְּזָעָן אַז קִרְבָּן "הַבְּבָרָבָן") זָכָר

ד. אז אע"פ אז איך במדד' ר' קי שיטות יישומון סתם, אוון
גבאים "הרישומון" - ברעננט אבער ד' פרט מדרש הנחומה
דוואו, וויבאלד איז איך מדד' ד' שיטות "במלה תנור", און ניט
ביבא כבריה, מאה' ב' איך מדד' הרוחמא, ווואס ע"פ גירסת
ד' ¹⁶⁴ שיטות דאסון מאין כבריה.

הביביאור בזיה:

ע"פ פש"מ קען מען בידם לאבן איז "בארה של מרין" איז געווען "כטלא חנור", וווארום לאבן איז דער מלע וווא האט משקה געווען איז בל מהחנה איז געווען מעדיגט וויא "כטלא הנור" – איז עס א חמיה בגדרול, אגן אויף דערודר דארט מען אנקומען צו א נס זומען: (זעיגן-גיגן זומען זעיגן זומען)

15) פ"ג. 16. 13) ראה ח'דוחה אגזר בפהבום.

פתח דבר

לקראת יום הגדול והקדוש ג' חמוץ, יום ההילולא העשרים ושמונה של כ"ק אדר מ"ר זצוקלה"ה נבג"מ זי"ע, הנהנו מוציאאים לאור חלק משיחת מוצש"ק פ' חותקת-בלק, י"ב תמו ה'תשל"ט – ביאור בפירוש רשי"י בפרשת השבוע על הפסוק "וינשכה על פני היישomon" (חוות כ, כ), כפי שנערך ע"פ מענות כ"ק אדר מ"ר על שאלות המנחים, ורשותת השיחה (באידית) שהואיל כ"ק אדר מ"ר להגיה (בمعנה של שאלת המנחים אם נורשם נכון).
לחביבותה דמליטה – בא גם צילום כי"ק אדר מ"ר מהמענות על השאלות, ומגנטה בשימת השיחנה.

26

והי"ר שנזכה תיכף ומיד ממש לקיום הייעוד "הקיים ורנו גוי", ומכלנו נשיאנו בראשם, וישמשנו נפלאות מתרתו, "תורה חדשת מאתה תצא".

יעד הנחות בלה"ק

ראש הוודש תמוד הוגלה, ה'תשפ"ב,
מאה ונשטים שנה להולצת כ"ק אדמור"ר זי"ע,
ברצגין נב.

6

Published and Copyright 2022 by
LAHAK HANOCROS INC

788 Eastern Parkway Suite #408 | Brooklyn, New York 11213

Tel. (718) 604-2610

info@lahak.org • http://www.lahak.org

The Kehot Logo is a registered trademark of Merkos L'inyonei Chinuch.

5782 • 2022

Printed in the United States of America

נדפס בדפוס
CH Print & Ship
478 Albany Ave. Brooklyn N.Y. 11203
(718) 771-5000

נסדר והוכן לדפוס
על ידי חיים שאול בן חנה
בדפוס "וועד הנחות בלה"ק"
(Z18) 604.2610

נדפס בסייעם ולזכות יצחק בו לאלה ווונגן רבקה ויקה בת רחל ומשכחתם שיחיו

ב"ד. מישית מוצש"ק פ' חוקת-יבלך, י"ב תמוז, ה'תשל"ט.

א. על הפסוק: "ונשכה על פני הישימון", מעתיק רש"י תיבת "ונשכה", ומפרש: "אותה הפסגה",⁵

— הינו, שתיבת "ונשכה" קאי על מ"ש לפנוי "ראש הפסגה".²
ואף ש"ראש (הפסגה)" הוא לשון זכר, נאמר "ונשכה" לשון נקבה, כיון שקאי (לא על ראש הפסגה, אלא) על הפסגה כולה, ו"פסגה" היא לשון נקבה —

"על פני המקום שבו ישימון, והוא לשון מדבר שהוא שם".³
וממשיך רש"י: "ד"א, ונשכה הבאר על פני הישימון, שנגנזה בימה של טבריא, והעומד על הישימון מבית ורואה כמוין כבירה בים, והיא הבאר", ומסיים: "כך דרש רבי תנומה".

[וاعפ"כ מביא זאת רש"י, כיון שישיך גם לפshootו של מקרא, כפי שכבר כתוב בספר בראשית³ שמביא גם "אגדה המשיבת דברי המkrä", משא"כ אגדה שאינה מיישבת פשש", שאין הדבר מוכן בפשה", אזי כותב רש"י "לא ידעת", כפי שמצוינו בכ"מ, וגם בפרשנותו].

ב. וצריך להבין:

מדוע מפרש רש"י שני פירושים?
ובהקדמים הכלליים שכאשר רש"י מפרש פירוש אחד, ואח"כ מוסיף "ד"א", אזי הפירוש הראשון קרובה יותר לפshootו של מקרא,
כי, כאשר שני הפירושים שקולים, אזי מקדים רש"י שבעניין זה יש שני פירושים, ואח"כ כשמפרט אותם, שאז מוכrho להקדמים א' משניהם, שהרי אי אפשר לכתוב שני הפירושים ביחד (באופן ש"אתה דבר אלקים שתים זו שמעתי"), אין זו הוכחה שהביא תחלה הוא הקרוב יותר לפשש";

(5) שם, יא.

(6) ולא על "הגיא", שהוא לשון זכר (קה"ת תשע"ח) פ"ד ס"ב. ג. וש"ג.

(7) תהילים סב, יב. הובא בפרש"י ע"ת ג. ח.

(4) נסמננו בלקור"ש ח"ה בתחלתו (בשו"ג יתרו כ, ח. שלח טו, כב. הא").

ובפשטותה דארך מען זאגן איז צריינגדיק איז עבר היידן מדרחה, האבן אידן געדאגט איז דער שירה איז דער באר אידן נגנזה בימה של טבריא⁴, וועליכן מ'קען דעהן פון דעם⁵ "ישיטוֹן" — לעבען שמה "ימה של טבריא",
וזאם דעם ארט האבן שווין אידן אירינגענומען בעה כידוש ארכ"ן סיחוֹן ועָבוֹד (וואס דארטן איז "ימה של טבריא"), אוּן דארטן האבן זיך נגנעהט די "שנין מתוח וצחי המתה"⁶ איז האבן דיז פון דארטן בעיעעהן דעַת באר ~~ה~~ נגנזה בימה של טבריא.
ה. עפ"ז ווועט מען פארשטיין פארוועט (ברענגן דט"ז) דעם פירוש פון דארטן גאנטמא דוקא ("בן דרכ' רביה החנומא"):
איין די אנט גאנטער ווואר עס ברענגן זיך דער עניגן, סי' איזן ירושלים, אונן סייד איזן מדרש דרביה, שטיטים דער לשון "בב' הישימון", משא"כ איזן מדרש תחומה ווואס דארטן שטיטים "ישיטוֹן" סתם, אונן נויט "הה" רב' ישיטוֹן".
וואס פון פשטוח הכתובים קומט אווים איז "ישיטוֹן" איז ניט קיין "הה", וואראום איז פסוק וווערט דער עניגן פון "גָּאֵּז", א מקומ נברא, און עס וווערט דער מאנט דער עניגן פון "פסגה", א מקומ גבריה⁷ עס גאנטער גאנטער גאנטער גאנטער גאנטער;
אגן ווילבאלד איז איזן פסוק שטיטים "ישיטוֹן" סתם, אוּן פירש גאנטער ניט "הה"ישיטוֹן", איז פארשטיינאניך, איז דאס איז א שטיח וואס איז גאנטער מיט פנד הארץ, איז ס"איז ניט קיין (טל), אונן נויט קיין⁸ "הה"; דאס איז ~~הה~~ א' מדבר שהוא שם", אבער איז אנט גאנטער זאגן איז עס גאנטער מיט כל הארץ.
אוּן ס"איז פארשטיינאניך בפשוטה איז מ"דארך ניט אנטקומען אוּן "הה"ישיטוֹן" גויף איז גאנטער של מדרים וואס נגנזה בימה של טבריא⁹ — וואראום מ'קען דעם דעהן פון "ישיטוֹן" סתם, ניט קיין "הה":
בשעיה מ"געפינט זיך איז בערביה של א"י, אוּן פון דארטן ווילט מען דעהן "ימה של טבריא" וואס בעפינט זיך איז גובל המרדכי פון זיך, מוז עען אוריינטיגראן איזיך "אַשְׁר הַר הַכְּרָמֶל" — ווילבאלד איז צוועישן "הר הכרמל" מיט "ימה של טבריא" איז דא א מפרק גדול, אוּן אַשְׁר צוועישן דינגען דא בו"ב ~~הה~~, קען מען דאס ניט זעהן פון א שטח רגילה, גאנר מ"דארך אוריינטיגראן אוּיף "ראש הַר הַכְּרָמֶל";
———
(14) דאה מטוות לב, לב ואילך.

אבל כשהיינו מקדים שיש שני פירושים, אלא כותב פירוש אחד, ואח"כ מוסיף "ד"א", הרי זו הוכחה שהפירוש הראשון קרוב יותר לפש"ם —

אלא שפירוש זה אינו מחוור לגמרי (כיון שיש בו איזה קושי), ולכן יש צורך בפירוש נוסף; אבל הפירוש השני לבודו אינו מספיק, ואדרבה: הוא רחוק מפשט"ם יותר מהפירוש הראשון, ולכן מביאו רק בתור ד"א, בהוספה על הפירוש הראשון.

וצריך להבין בכך — מהו הקושי בפי הא' שבגללו זוקך רשי' לפ' היב', ומדוע הוא בכלל זאת הקרוב יותר לפש"ם.

וגם צריך להבין: מדוע מציין רשי' "כך דרש רבינו תנומה", ולא כפי שמצוין בכ"מ שambilא מדרישות חז"ל ללא ציון שם אמרו.

ויתירה מזה: הפירוש שambilia רשי' נמצא לא רק במדרש תנומה, אלא גם במדרש רביה⁸ ובירושלמי⁹. וכך שרש"י מדגיש "כך דרש רבינו תנומה", מובן שיש ביןיהם חילוק שנוגע לפש"ם, ודוקא הפירוש שדרש רבינו תנומה הוא המתאים לפש"ם. וצריך להבין טעם הדבר.

ג. והביאור בזה:

הפירוש ש"ונשקפה" קאי על "אותה הפסגה" — אינו מספיק, כיון שיש בו קושיא¹⁰:

בפשתות הכתובים מדובר כאן אודות הבהיר: "ברא חפורה שרין וגוי' ומדבר מתנה וממתנה נחליאל וגוי' ומכמות הגיא אשר בשדה מואב"¹¹, שם בטלה הבהיר¹²; וא"כ, איך מתאים כאן שם"אותה הפסגה" "נשקפה¹³ על פני היישימון"?

ואין לומר שצרכן סימן לידע היכן הוא "ראש הפסגה" שם הלכה הבהיר — שהרי כאשר הבהיר הלכה "מכמות הגיא אשר בשדה מואב ראש הפסגה", ראו בנ"י ביצמם את "ראש הפסגה", כך, שאין צורך בסימנים צדדיים.

ועוד ועicker: איפילו אם נאמר שהצורך בסימן הוא עבר הדורות הבאים — אין מובן: כיון ש"ישימון" ("מדובר שהוא שם") הוא מקום

(8) במאבר פ"ט, כו. ויק"ר פ"ב, ד.

(12) פרשי' עה"פ (שם, כ).

(13) ראה גם משכלי לדוד (שהי) לו לומר קה"ר פ"ה, ח (בסתופ).

(9) כלאים פ"ט סה"ד.

(10) ראה שפ"ח כאן.

(11) פרשנו שם, י"ב.

אלא לזרט דעם פירוש איז "ונשקפה על פני היישימון" גידם אויך דעם וואם דער באיז "ונבקה ברכבת של טבריא", וועט אוניסקופען איז "ונשקפה על פני היישימון" איז בעזען א משך זמן לאיז¹⁴ וואם דער באיז ~~ונבקה ען איז~~¹⁵ הביבא" (אוון ניז באיזה הדרון), וואם דער באיז "ונבקה ברכבת של טבריא" ערשות לאחר מטה (וועט דעלולט"ב טבלה הבאר"), קודט שברדו אה הידר. ארכט (ארכט) ~~ונבקה ען איז~~¹⁶ שונכנסו לאיז¹⁷ ~~ונבקה ען איז~~¹⁸ ~~ונבקה ען איז~~¹⁹ ~~ונבקה ען איז~~²⁰).

מ"בעינט נאען איז פטוק ווערט דערמאנט ננדנרט "על שם העידן", וויך רשי' זאגט בונגט צו "אברור"!²¹ איז בונגט איז "בחל אשכול"!²², וויך²³ — דאס איז אבער ניט קידין בלאטער אויפן איז ליפוד פון פשטו של פקרא.

ובפרט איז ~~שטרdot~~²⁴ "ונשקפה על פני היישימון", בזא"ה המוסיד, וואם דערפונ איז ~~ונבקה ען איז~~²⁵ איז ס"אייד בעזען באיזה זטן וואם דער באיז שווער צו איגן איז "ונשקפה על פני היישימון" — איז דאר שווער צו איגן איז "ונשקפה על פני היישימון" רדאט זיך וועען דעם וואם דער באיז איז "ונבקה ען איז". נונבקה ברכבת של טבריא²⁶, וויבאלד איז בעזען איז א משך זטן לאחריו וויך דער באיז בעזען איז "הביבא" אשר בשדה מואב.

אוון צוליך דער קשייא, איז דער פירוש זוינטער פון פש"ט נאכטער פון דעם ערשות, אוון דערפאנט בעננט דאס רשי' אלס א צויזייטער פירוש.

ד. דער ברואר איז דעם וואם רשי' איז מוסיפה "ברא דרש רבינו": תנומה:

איז פירוש הידרומטי שטרdot איז "הרב היישימון" איז "הכרמל דרגדים בפרק מה מליקין בעינן זה", וואם דארטן שטרוט: "הרצו לא ראות באלה של טרים עלה בראש הר הכרמל רצפה וידראה במנין כבורה בסם וזו היא באלה של טרים".

דאם איז אבער א פירוש מטה וואם לא זכתי להסביר, דוארטן:

ווען צעב נאכט אונבקה ען איז ~~ונבקה ען איז~~²⁷ הביבא גאנט ~~ונבקה ען איז~~²⁸ איז עבְרַת הידרן ברכבת של טבריא, איז דעם גביל הרכבת פון א"ג — התאם לאיז קידין ארט ניט איז דערנדיק דארטן זאלן זייז זאגט דעם באיז איז ~~ונבקה ען איז~~²⁹ היר הכרמל³⁰ וואם גפינט זיך בעננט ג"ע זעחן פון היר הכרמל³¹ וואם גפינט זיך בעננט של א"ג, לעבן ים התיכוין!

11) פרשי' עה"פ בראשית ב, יד. 12) פרשי' עה"פ דבריות א, כד. 13) פנ"מ.

מיישור, וכפי שפרש רשי¹⁴ לפונז¹⁴ שכל השטח ה"י שווה — מהו הצורך בסימן על ההר הייחודי שהי' שם (שהרי שני הרים האחרים שנשאו — אחד הוא הר סיני שהי' מעברו השני של המדבר לגביו מואב, והשני הי' הר על גבי הר) ?!

ד. ולכן מביא רשי¹⁵ פירוש נוסף — ש"ונש��פה" קאי על הבאר שאודותה מדבר בכל המשך הפסוקים כאן, ולכן נאמר "ונש��פה" לשון נקבה, ע"ד מ"ש "באר חפרוה גרו", לשון נקבה.

אבל עפ"ז איןנו מובן: איך אפשר לומר שה"באר" "ונש��פה" על פני היישימון" — בה בשעה ש(רשי¹⁵) מפרש ש(ב) במות הגיא אשר בשדה מואב" "בטלה הבאר" ?!

ובפרט כפי שכבר פירש רשי¹⁵ על הפסוק¹⁵ "ויתמת שם מרימים גרו" ולא הי' מים לעדיה", "שכל מ' שנה הי' להם הבאר בזכות מרימים" — ועד"ז ענני הכבוד דבצחות אהרן¹⁶ — אלא שלאח"ז חזרה הבאר בזכותה של משה¹⁷, וא"כ, לאחרי ש"מת משה", בהכרה ש"בטלה הבאר".

ועל זה אומר רשי¹⁵ — "שנגונה בימה של טבריא" —

"בטלה הבאר" קאי על פשעות הבאר — "זהוצאה להם מים מן הסלע והשקיית את העדה ואת עירם .. ויצאו מים רבים ותשת העדה ובירם"¹⁸, אבל מוצאות הבאר, הסלע שממנו יצאו המים, נשארה גם לאח"ז (כפי שהיתה גם לפניו), כאשר "ירוב העם עם משה וגוי" בغال ש"מים אין לשחות"¹⁹, אלא "שנגונה בימה של טבריא".

ועזען "ונש��פה על פני היישימון", ש"העומד על פני היישימון מביט וראה כמיין כבירה בים, והיא הבאר", "סלע עגול ועשוי ככברה"²⁰, שהוא הסלע שממנו יצא הבאר.

ה. אולם, ע"פ שבפשנות הכתובים קאי "ונש��פה" על הבאר — יש בפירוש זה קושיא:

מהלalon "ונש��פה", בואו המוסיף, משמע, שמדובר אודות עניין נוסף שהי' באותו זמן שהבאר הייתה ב"הגיא אשר בשדה מואב ראש הפסגה".

(17) תענית ט, א. וראה לקו"ש חי"ח ע' .253

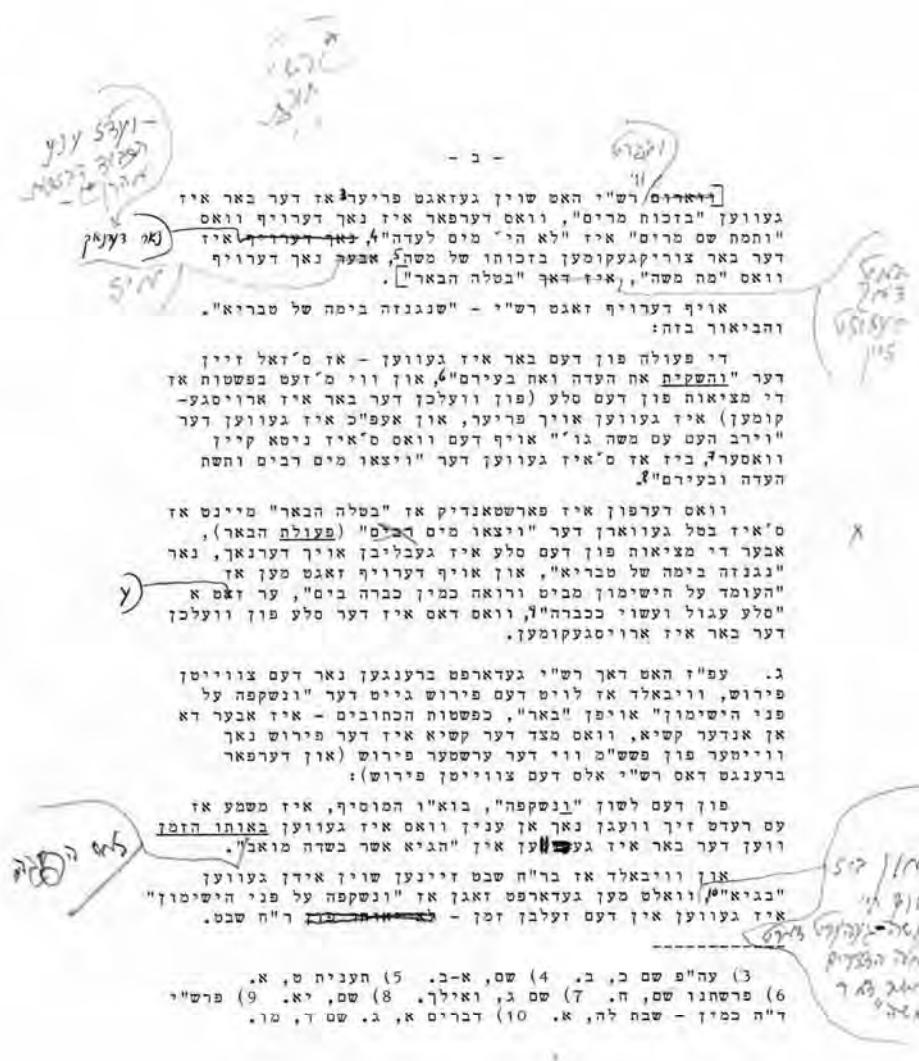
(14) שם כ, כב.

(15) שם, א.

(16) פרשי¹⁵ שם כא, א. ועד"ז לפניו¹⁵ כ, כת

(19) שם, ג-ה.

(20) פרשי¹⁵ שבת לה, א (ד"ה כמיין כבירה).



(3) עה"פ שם ב, ב. 4) שם, א-ב. 5) תענית ט, א.

(6) פרשנהו שם, ח. 7) שם ג, ואילך. 8) שם, ג.א. 9) פרשי¹⁵

וכיוון שבר"ח שבט²¹ — ועד סוף ח'י משה — היו כבר בניי "בגיא", ושמו שם "אללה הדברים אשר דבר משה", נצורך לומר ש"ונשכפה על פני היישימון" hei באותו זמן — ר'ח שבט.

אבל לפि הפירוש "ונשכפה הבאר על פני היישימון שנגנזה בימה של טבריא כו'" — נמצא שהי' זה משך זמן לאחרי שהבאר היתה ב"הגיא גו' ראש הפסגה" (ולא באותו הזמן), שהרי הבאר נגנזה בימה של טבריא רק לאחר מות משה (שאו' "בטלה הבאר") — קודם שעברו את הירדן²², או (ע"פ סברא) שנכננו לארץ (כשכבשוימה של טבריא).

[ואף שמצינו בכ"מ עניינים שנאמרו על שם העתיד, כמוובא בפירוש רשי' בוגר ל"אשור²³ ובוגר ל"נהל אשכל"²⁴ — הרי אין זה האופין המחוור בלמידה פשטו של מקרה, ובפרט שנאמר כאן "ונשכפה" בו"ו המשמעתו שהי' זה באותו הזמן שהבאר היתה ב"הגיא גו' ראש הפסגה", כנ"ל].

ובגלל קושיא זו²⁵, רוחוק פירוש זה מפרש"מ יותר מפי' הא', ולכן הביאו רשי' רק בתור ד"א.

ו. ומסים רשי' כך דרש רבינו תנחומו:

ובקהדים — שבירושלמי²⁶ הלשון הוא "כל מי שהוא עולה להר ישimon וככו'".

ומ"ש במקרשי הירושלמי²⁷ שהוא "הר הכרמל דרגיס בפרק ב מה מדליקין בענין זה" — "הרוצה לראות אורה של מרום יعلا בראש הר הכרמל וישפה ויראה כמיין כבירה ביום זזו היא אורה של מרום" — הרי זה פירוש תמהה²⁸ שלא זכייתי להבין:

שנאמר "ונשכפה על פני היישימון", וגם (ועיקר) "ראש הפעור הנשכף על פני היישימון"²⁹, היו בנ"י בעבר הירדן מורהה", בגבול המזרחי מחווץ הארץ ישראל, וא"כ, אין מקום לכך שבחיותם שם יאמרו סימן על הבאר ועל בעל פועל, שיכולים לראותם מ"הר הכרמל" שנמצא במערבה של הארץ, סמוך לים התיכון!

(21) דברים א, ג. ואthanן ד, מו.

(22) כ"ה בחידושי הרד"ל לוי"ר שם.

(23) בראשית ב, יד. ועד"ז לך יד, ז.

(24) שבת שם.

(25) ראה גם חידושי הרד"ל שם.

(26) בלק כג, כה. ולהעיר גם " מבית היישנות" (משמעותו לג, מת).

במ"ד.

מצו"ב הבדואר בפרשת ר' עה"פ "ונשכפה על פני הירדן",

שנתבאר בפואדי ש"פ ח'ז'ב.

כח פריטים בהבדואר — בדרכו ע"פ מענה ב'ק אדר"ר

טליטס"א, האם גדרם נכו"ז

במ"ד.

ג. דער ביאור איך פירוש ר'ש'?

דער פירוש הראשון ווואס ר'ש' ברכנסט, אז "ונשכפה" גויס אורי' "אותה הפסגה" [וואס ע"פ א"ז באנש הפסגה] איז לשון דבר, איז דבר אבל "פסהה" לטון נקבה, איז דערפערן קען מען דאגן אוית דערפערן האט מען געדען די גאנגע' פסהה, איז ניט נאר "בראש הפסגה", איז ניט מספיק, וווארום אוית דערפערן איז דער קשייא:

איז פשותם של בחובדים דער דא זועגן דער בא, איז דער בא ייד געגאנגען "גחלאל ובחליאל במות ובסמות היביא אשר בשדה מואב גו'" (וואס שם בטלה הבאר!) — איז למא"פתק'ם איז "אותה הפסגה" איך "ונשכפה על פני היישימון?"!

מ'קען ניט דאגן איז דאס איז דערפערן ווואס מ'דארף האבן א ספַּן וויאו דער "ראש הפסגה" (כדי צאל וויסן וויאו דער בא ייד געגאנגען) — וווארום עם דער דאך דאך זוען איז דער זיינען געוווען איז "בORTHOT אשר בשדה מואב ראש הפסגה", האבן זיך אלילין געדען דעם "ראש הפסגה", ובמילא דערפערן זיך ניט האבן קידנע דיטיטיקע סימנים אוית דערפערן איז אפי' איז באנט מ'זאל וויסן ענבריגן וויאו איז דער געגען צוליב דר' דדורות הבאים — איז ניט פארשטיינדיקן — וויבאלד איז "ישימון" איז א' מ'בדר יהוא שם', א' פלאכער אט, א' פטנט איז אן עצים ואבנדים וכוכ' — איז רוי' קען מען געבען א' סימן אוית' איז דארט איז מ'קען דעהן פעם דעם מקום שם', אדרטן דערפערן זיינען דאר ניט איז קידנע ענבריגן וויאו איז דער געגען איז ספַּן א' ספַּן איז מ'זאל וויסן פון זיך זאל מען קעגען

ב. איז דערפערן ביאור איז ניט פארשטיינדיק: וויא קען מען דאגן איז "ונשכפה" גויס אדרפערן בא, וויא עפ"ד קומט דאס בהמשך צו דע פרערדרדייק פטוקים ווועלע רעדן וויעגן דער בא איז דערפערן שטריט "ונשכפה", לשון נקבה, ע"ד וויה ס' שטירט' בא"ר חפרה מחווץ הארץ ישראל, וא"כ, איז דער בא"ר איז לשון נקבה, איז דער בא איז "ונשכפה על פונו היישיבורן".

אבעור עפ"ז איז ניט פארשטיינדיק: וויא קען מען דאגן איז דער בא"ר איז "ונשכפה על פני היישימון", בשעה (ש"י דאגן איז איז "בORTHOT הגיא אשר בשדה מואב איז "בטלה הבאר"?)

1) פרש' ר' עה"פ. 2) פרשנבו בא, ייח.

ובפסחוטות צרייך לומר, שהיותם בעבר הירדן מזרחה אמרו בנו"י בשירה, שלאחרי מות משה תהיה הבאר במקום שיוכלו לראותו מהמקום שבו הם נמצאים (או בסמיכותו) – "ישימון", שהיה גם בארץ עוג, כולל שפתים טבריא מושג, והרי משה (קודם לקבורתו בנבו) כבש כל ארץ עוג³¹ (והbaar אתם), ושם התיישבו "שני המטות וחצי המתה" ובנו ערים ווהושיכו בהם טעם קו"³² (וכ"ז – קודם שעיברו הירדן), ושם רוא ימה

ובנוגע למ"ש בירושלמי "הר ישימון" – הנה בפשטות הכתובים,
"ישימון" איננו הר:

לפניהם – נזכר בפסוק "הגיא", שהוא מקום נמוך, ונזכר גם "פסגה", מקום גבוה. וכיון שלאח"ז נאמר "ישימון" סתום, ולא ה' או גיא) היישימון, מובן, שהוא שטח שסועה עם פוי הארץ. – "ישימון" הוא לא "לשון מדבר שהוא שם", אבל בשאר העניינים הוא כמו כל שטח הארץ (לא גיא ולא ה').

וגם מוכן בפתרונות שאין צורך ב"הר ישימון" כדי לראות באלה של מרים שנגנזה בימה של טבריה – כיוון שיכולים לראות זאת מ"ישימון" סתם שאינו "הר".

כשנמצאים במערבה של ארץ ישראל, ומשם רוצים לראות "ימה של טבリア" שנמצא בגבול המזרחי של ארץ ישראל, אוזי צרייכים לעלות "לראש הר הכרמל" — כיוון שבין הר הכרמל לימה של טבRIA יש מרחק גדול, ובינויהם יש כו"כ ענייני יישוב (ערים, אילנות וכו'), ולכן לא יכולים לראות משטח רגיל. אלא אידך לעלות לראש הר הכרמל:

אבל כשנמצאים בעבר הירדן מזרחה, סמוך לשפט ימה של טבריה
(שם ישבו "שני המתוות וחצי המתה") – לא צריך לעלות על הר גבורה
("הר היישמון") כדי לראות את ימה של טבריא, אלא יכולם לראות זאת
מן יישמוֹן" סמוך שטח רגיל.

ולכן לא מביא רשותי מדברי הירושלמי, שם נאמר "הַר יִשְׁמֹן", אלא מדרש תנומה דוקא, שם נאמר "יִשְׁמֹן" סתם, בפשטו הכתובים.

ז. אמן, גם בברדב"ר נאמר "ישימון" סתם (ולא "הר ישימון"), וואעפ"כ מביא רשיי ממדרשו תנchromא דוקא, כי:

(32) ס"פ מטוות וס"פ דברים.

ס"פ חוקת (31)

אולני הימה הכוונה, שהבא רגנזה בימה של טבריא לאחריו כיבוש הארץ (וזהו
הkowskiיה שבפי), הב' - טבדורף אודום ענין טיהרי בעמידה לאחריו זמנם רב ע' אלא בהיות
בג' בארץ עוג, קודם שיברו את הירדן, דאו את מקומם (זיה של טבריא) שם מגן
הבא רלאחריו שיבנו לארץ. האם נכון?

בנוגע למ"ס ב'ק אדמ"ר טליתמ"א על מה סכחנו טלאחרי לדבוט הארץ סיכון

דבריהם" - לא הפסנו הכוונה בזה **12**
במ"ג מטעם ובמ"ג דבריהם מופיע בז אגדות בביברונו הארץ מיתוגן גלו

מספרד מה נהר לאהז' (ככ' חותם - "וַיִּסְמֹר בָּנִי" ויחנו בערבות מזרחה עבר לירדן

ולבגורה. מחר אמר עבון את הירבו (בכינופם) צ"ג בrichton, כב"ש (בונז'

ליבם ברכם – מכתבו לדגלן (פערת גורן)
סיכון זעוף) דרומת כנבר יריחו, טהו בקזה האטובי טל ים המלח (ובין ים המלח
שכbeschvo את ארץ עובד, בולל סנה ים כנרת מפט, חזרו בע"י (חוץ מללו שהתיישבו בארץ
ד, יט) "והעם עלו פְּנֵי הַבָּאָר .. וַיַּחֲנוּ בְּגִלְגָּל בְּקַזָּה מִזְרָחֵי יְרִיחֹו", בהכרה לופר שלאותה

ולא מוגן ריבויו בוגר, אם אבאו מוחלט גאנז. מחד בלא פלא בוגר מוגברתו גם אם

ארציו (כפי ש"הנה בסה את עין הארץ", ובפרט"י: "סיחון ועוג .. עמדו עליהם
הנגב", "וילו גבורת מלחמה" - הפלגתו הדר לארצ'הן).

וא"כ בהכרח לומד שלאחריו לטבשו את הארץ סיחון שהייתה בבעלות של ארץ מואב,

ולאחריו שכבשו את ארץ עוזג, שהייתה בבצפונה של ארץ סיכון, וחוורטיה לשבני הממות והציגו גנבה - חזר מהבה ישראל (שהי, י"ב מיל) דרומה, בסמיכותות לגבול פרגא,

ולכן פחד מהם בלק מואב (**כיוון שהיו קרובים** לגבולם), ושלח לקרוואן שעה אחת (**בזמן אחד**) לשלוח מואב צבאו.

ובכלם שיקלט, והורה לו פארגו (ארץ מושב) אם מהנה יטראך, ובמשותה ה', גבול מואב רחוב מארץ עוג, מחר שבין ארץ מואב לארץ עוג

וְגַם כִּי הָיָה מֵשֶׁה יָחִתָּה בָּהּ הַר גִּבְעֹן רַאשׁ הַפְּסָכָה אֲשֶׁר עַמּוֹ יָרִיחֹוּ .. בָּאָרֶץ מוֹאָב ..

בבמדבר נאמר "העומד על פni היישימון רואה בתוך חיים כמלא מנג וhone הבאarr ברכו".

אבל ע"פ פש"מ אי אפשר לומר ששאלת מרים הייתה "כמלה תנו", כי: (א) לומר שהסלע שהשכה את כל המהנה הי' רק "כמלה תנו" — הרי זו תמייה גדולה, ובשביל זה יש צורך בסיס נספ. (ב) ועיקר: بما יבדל השטח ד"כמלה תנו" ממימי "ימה של טבריא" שלכן יוכלו להבחין בו — "ונשכפה על פני הישימון"?

ולכן מביא רשיי מדרש תנומה, שבו גורס "כמיין כבירה"³³, שעפ"ז לא מדובר אוזות השטח של הסלע, אלא אוזות מראתו — מקום זה ה"י נבדל ומשונה משאר מי הים ("כמיין כבירה"), וכך נראה.

שם מה
ריהוב
כרטה?

ב) ע"פ האמור שהбар נבנזה בימה של טבריא כתהו בגדי הארץ עוג, קורם
טבראו את הירדן - אז ימ' מהו הקוטי שבפי' הבה':
בஹייה נתבאר שהקוטי שבפי' הוה, טקתה לומר טהפון "רומקמה על פני
הישימון" מדבר אודות דבר טיהוי בעמיד לאחרי ~~ונז-ע-ל-~~ ~~ונז-ע-ל-~~
דאכירה העירה היהת במדבר קודם הכניטה לאבץ, ומפה שהאר נבנזה בימה של
טבריא (שע"ז קאי "רומקמה על פני היישימון"), הי' ~~ונז-ע-ל-~~ ~~ונז-ע-ל-~~ לאחר-חכגון
לאדץ וכבשו את א"י, טזה הי' זמן רב, שבע שכשו וטע עחלקו [כפי לא מסתבר לו מוט
ההבר נבנזה לאדץ קודם בנו"ג].

קודם הכניסה לארץ – א"מ מהו הקוסט בפיו? ובז' ?
[לאעפ' שבעה אמרת השירה פדרין לא באו בנו'י לארץ עוז, וא"ב מ"ש "ונתקפה
על פנוי היישובן" הרין'ז קאי על העמיד – יעפ'כ, איז' ענין טיהי' לאחר זיין רב,
אלא **האכף** לאח'ז',
וכבו ש"הביא אשר בשדה מואב דראט הפסגה", טעם מה מטה ושם במלחה הבאר – חרוי
זה קאי על העמיד, אבל לא לאחריו זיין רב.
במא"כ אם נאמר שהבאר נגנזה לאחררי שעברו את הירדן וירשו את א"י, סזהו
לאחריו זיין רב.]

(33) ראה בהגחות באבער לתנchromא שכ"ה בכו"כ מקומות.

ביהר הבהיר בסלה דק כספה מטה, ומזה מה ב"במזה הבהיר אשר בשדה פואב"
(בפרש"ג עה"ט – "כוי שם מה מהה"), בארץ פואב,

[בן מטעה בע], בלאק, שבלק מלך פואב לך אה בלעם "נדוד גומדים באט הפסגה"
(בלק בג', יד), ובפרש"ג: "חטם מה מהה".

ועוד"ז "ויקום בלק אה בלעם ראש הפעור הנתקף על בני הייסיפון" (טט, כח),
ובפרש"ג: "ראה שהן עתידין ללקוט ע"ז פעור" – וכיימה משה לאייר ש"ז עוזל
סנה פעורות פואב אל הר נבו ראש הפסגה אשר על פניו ירתו .. וויקר אוותם בבבג'
בארץ פואב סול ביה פזוב" (ברכה לד, א-ו), ובפרש"ג: "לכפר על מעטה פעור".
ועוד"ז – לא חפסנו הכוונה בהמענה:

בפסחotta אף"ל שכוכבה בהמענה היא, שבטענה שבאנו בנו"ז למכת ים טבריא
(שכבשו את ארץ עוג), נגנזה שם הבהיר [בדבשע מחדושי הדריל לוויק"ר (פכ"ב, ד)]
ש"הבהיר נגנץ בבבגדה א" קדוב טעברו הירדן], דהיינו הבהיר הלכת עם בנו"ז במשר כל
הזמן עד מיתת משה, וא"ב חזרה הבהיר ל"עדבות פואב".

[בכפוגה] בהמשחה שלא מסחרר לוופר להבהיר נגנזה בזמה של טבריא קדוב
שנכנסו בנו"ז לארכז, אלא לאחריו נגניטה בנו"ז לארכז, בזום לימת של טבריא, נגנזה
שם הבהיר.

ובפטוחות ג"ל שכוכבה בהמענה היא, שבטענה שהיו בנו"ז על שפת ים כנרת
(שכבשו את ארץ עוג), ראו אם הנקום טעם נגנזה הבהיר (בפחיד), וכ"ז קאי "וונקפת
על בני הייסיפון".

ועוד"ז צ"ל טמ"ש "וונקפת על פניו הייסיפון" לי קאי על "הגיון אשר בשדה
מוואב ראש הפסגה",

בג' מ"סדה מוואב ראש הפסגה" אי אפשר לראות את ימה של טבריא, כי המרחק
בין גדור יהור מהפרק שבי-ה-בר הכרמל לימה של קרייטיק,

א"א בנו"ז אמרו בтирיה, בג'ג' וצאנן טבאה הבהיר ל"הגיון אשר בשדה מוואב ראש הפסגה"
(שם בטלה הבהיר), א"ד "וונקפת על פניו הייסיפון" – טבאה בנו"ז, על נמי ים כנרת

[כיבוש ארץ עוג] ראו אם הנקום טעם נגנזה הבהיר לעתיד.

[נא' טיריה הבהיר מיצך לאחריו "נסדי נחליל ארכזון", כאחר בנו"ז היר
בגבול פואב, קדוב שבסנו/ארץ סיכון ועוג – הרי השירה מדבורה על העמיד, שבשעה

шибואו לשפת ים טבריא יראו אם הנקום שעם הגנו הבהיר.

ועוד"ז צ"ל שהייסיפון היר בארץ עוג, סמור לטמה זה בגרת (טמם יבלו

לראותם אם ימה של טבריא מוקם מישור) – גבורו, ל' פ' פלאן צאנן גאנן
دلבאורה מסבע טהייסיפון היר, בארץ פואב [טמ"ש בע] בלאק "ויקום בלק אה

בלעם ראש הפעור הנתקף על פניו הייסיפון, ונקום זה היר, בארץ פואב (כ"ל טם
מן משה, וכיימה משה הירמה "בארץ פואב ביה פעור"), וב"כ היראב" עה"ט (טפער
לגו, טט) "ויזחנו על הירדן סבית הייסיפון גוז" בערבות מואב" – ג'ג' גביה הפסגה

על פניו הייסיפון, וא"ב היר הייסיפון היר, בחוק נשפט ים טבריא.

三〇七

על מה שאלנו אודות הביאור בפרש"י, בהב ב"ק אדמו"ר טילט"א: "הרי **פשה** כבש **בל** ארץ עוג (והבהיר אם **קדום** לקברונו בעבו) צזהו כולל שפה ים טבריא פסחים".

לא מסבgo הכוונה בזהה
 היבוש דעבר הירדן מזרחה הי' באופן ש"הלך בדרכו של מואב עד סופה
 ושם הפלכו פניהם לבטן עד שפכו כל מארץ מזרחי ללה לרחהה, וכשכללו את מזרחה
 מכאו אה ארץ סיחון ועוג .. וזהו שנאמר ביחס (סוכרים יא, יח) וילך בפדר
 זיבוב אה ארץ אדום ומואב ויבוא מזרחה טעם לארץ מואב, וכ丞eo את ארץ
 סיחון ועוג שהיתה בפניהם אל ארץ מואב" (פרש"ג מסע' לד, ג).
 ולאחריו שכבטו את ארץ סיחון ועוג, נתנו אורה ל"תני המתו וחייב הפטה"
 - "בערווער אשר על נחל ארנון וחייב הר הגלעד ועריוו (ארץ סיחון) נחמי לראובני
 ולבדי ויתר הגלעד ובין הבנין מלכת עוג בהתייחס עטפ המנשה" (דברים ג, יב),
 שזהו כולל "אל הגלעד ועד נחל ארנון גו" מכנהה ועד ים הערבה ים המלח מהו
 אסודה הפסגה מזרחה" (שם, פז-יז).

ולכארורה, לאחריו סכבטו את ארץ סיכון ועוג והורידתו ל"סני המסתה וחאי המטה" – **תדרו** בן ני"ד לעירבות **פואק**, בפרטותה הכתובות בסמ"פ מסמך, שלאחריו שכבטו את סיכון ועוג והוא ר' זעירו אמר, א"ד **וירטען** בן ני"ד ויחנו בעירבות **פואק** מעבר לירדן גירעה.

ג' בָּכְרֵי שָׂמֶן בְּרִאַת אֱלֹהִים, שֶׁבְּרִאַת אֱלֹהִים מֵאַת בָּנָי "בְּעֲרֻבָּה
מִזְוָבָּה" (פרשת יי' דברים א,א) הינו "אמֵרָה כְּבוֹד אֲתָה סִיחָן גּוֹ" וְאַתָּה עֹזָב" (דברים טט,
ד), וּכְפָרֵשָׁה יָזֵה: "הַמְּתִין עַד שָׁמְפִיל סִיחָן וּזְוֹב לְפִנֵּיהֶם וְהַוּרִיסָה אֲתָה אֶרְצָם וְאַחֲךָ
הַסִּיחָן" – וּפְעַמְּדֵךְ אַל סְלָאַחֲרֵי שְׁכָבָתוֹ אֲתָה אֶרְץ סִיחָן וּזְוֹב חַדְרוֹ לְעַרְבָּה מִזְוָבָּה.
וּבְעַרְבָּה מִזְוָבָּה עַל גִּרְדֹּן יְהֹוָה "יִתְהַחֲגֵי" האהורהה של בָּנָי בְּעַבר הַיַּרְדֵּן
(פסמי לג, מה), זָהָב כְּעַבְרוֹ אֲתָה הַיַּרְדֵּן וּבְכָבְדוֹ לְאַי"ז יְהֹוָה (כ"ט יְהֹוָשׁוּעַ

כשכשנו את ארץ סיחון ועוגו – היה החבר (יחד עם בן-ג') על שפת ים אדריאן, ועפ"ז צ"ל לבאורה שבת הברה חזקה עם בן-ג' לדרביה מואב [אך שלמנג' – ד, יט] "והעם עלה מן הירדן .. וריכזו בבלבול בקומה מדרה ג'ריחו") ..

- 7 -

בחל אפלון דרוםיה לסוף הירדן, בעדר מקביל לאמצע ים המלח – ועפ"ז ה"ה רחוב מימה של סבריה יותר מהפרק שבירן הר הכרמל לימה של טבריא[ג], וא"כ איך יכולו בנ"ג לדאות את ימה של סבריה מרחק גדול כזה, וללא הר אלא במקומם מישור?

לכואורה צ"ל שפהווק "ומבוסת הגיא אשר במדתו מואב ראיי הפסגה גו'" מדבר אודות הזמן דכטירה משה, דהינגו, שהבהיר באה עד "הגיא אשר בטדה מואב גו'", שם מה משה ושם בפליה הבאר" (פרדי"ז עה"ב), ספירהו משה היה לאחרי נסוי נחל רוגנו" (אذا נאמרה השורה) –

ומפ' ז' ב"ל ש"הישיטוֹן ארינו המקום שבו היו בנו' בעת אמרת השירה, כ"א המקום שבו היו בנו' בעת פטירתה מטה, אלא שזהו "הר בנו' אשר בארץ מואב אשר על פניו

| וכמ"ש הראב"ע Uh"p (פסעי לג, מט) "ויחנו על הירדן מבית הישיטות גו'"
 - "הוא הביא הנשק על פניו הישיטות גו'" |
 וגם מקום זה הוא רחוק קימה של סבריא יהה מרתק שבין הר הכרמל לירמה
 של סבריא (ע"פ המפות), נמצאו מקום זה ~~בצקצק~~ (סבירות הר גבו) במקביל לפונגו
 של ים המלח (קצת יוחר צפונה) - וא"כ היה רחוק מימה של סבריא בן"ל).

הררי כשהקבר במשה את א"י היז"ל "ויעל משה מערבות מואב אל הב נבו ראש הפסגה", ורך א"ז "ויראהו ה' את כל הארץ גו" (ברכה לד, א)?

ב- מדו"ע מרדייק רשיי "כך דרש רבי הכהומרה", הרי גם בבדבר' כתוב בר?

ב) מודע משנה רס"י מלשון החנומט ר' רואה בחורם הים במלא פין חנוך
 (ועוד"ז במבדבר: "במלא חנוך"), וכוכחה: "כמיון בברה בים" (כלשון הירושלמי,
 ועוד"ז בויקיר ובקהדר - "ברה טפחה")?